



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 4 octombrie 2022
(OR. en)

12317/22

**Dosar interinstituțional:
2022/0234 (NLE)**

**TRANS 568
MAR 163**

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară și în cadrul Comisiei Centrale pentru Navigația pe Rin în legătură cu adoptarea de standarde privind navele de navigație interioară și serviciile de informații fluviale

DECIZIA (UE) 2022/... A CONSILIULUI

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară
și în cadrul Comisiei Centrale pentru Navigația pe Rin
în legătură cu adoptarea de standarde privind navele de navigație interioară
și serviciile de informații fluviale**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 alineatul (1)
coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția revizuită privind navigația pe Rin din 17 octombrie 1868, modificată prin Convenția de modificare a Convenției revizuite privind navigația pe Rin, semnată la Strasbourg la 20 noiembrie 1963 (denumită în continuare „convenția”), a intrat în vigoare la 14 aprilie 1967.
- (2) În temeiul convenției, Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin (CCNR) poate adopta cerințe tehnice pentru navele de navigație interioară pentru certificatele eliberate în temeiul articolului 22 din convenție.
- (3) În temeiul convenției, CCNR poate aduce modificări cadrului său de reglementare privind serviciile de informații fluviale (RIS), făcând trimitere la standardele adoptate de Comitetul european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară (CESNI) și făcând aceste standarde obligatorii în cadrul aplicării convenției.
- (4) CESNI a fost creat la 3 iunie 2015 în cadrul CCNR, cu scopul de a elabora standarde tehnice pentru căile navigabile interioare în diverse domenii, în special în ceea ce privește navele, tehnologia informației și echipajul.

- (5) Măsurile luate de Uniune în sectorul navigației interioare ar trebui să aibă scopul de a asigura uniformitatea în elaborarea cerințelor și a specificațiilor tehnice aplicate în Uniune, îndeosebi în ceea ce privește navele de navigație interioară și RIS.
- (6) Pentru eficiența transportului și siguranța navigației pe căile navigabile interioare, este important ca cerințele tehnice pentru nave și RIS să fie compatibile și cât mai armonizate cu puțință în cadrul diferitelor regimuri juridice din Europa. În particular, statele membre care sunt și membre ale CCNR ar trebui să sprijine deciziile de armonizare a normelor CCNR cu normele aplicate în Uniune.
- (7) Se preconizează că CESNI va adopta, în cadrul următoarei sale reuniuni din 13 octombrie 2022, standardul european de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară 2023/1 (denumit în continuare „ES-TRIN 2023/1”) și standardul european „Servicii de informații fluviale” 2023/1 (denumit în continuare „ES-RIS 2023/1”).

- (8) ES-TRIN 2023/1 stabilește cerințe tehnice uniforme necesare pentru a garanta siguranța navelor de navigație interioară. Acesta include dispoziții privind construcția navelor, echiparea și echipamentele navelor de navigație interioară, dispoziții speciale privind anumite categorii de nave, cum ar fi navele de pasageri, convoaiele împinse și navele portcontainer, dispoziții privind echipamentele sistemului de identificare automată, dispoziții privind identificarea navei, un model de certificate și de registru, dispoziții tranzitorii, precum și instrucțiuni de aplicare a standardului tehnic.
- (9) Anexa II la Directiva (UE) 2016/1629 a Parlamentului European și a Consiliului¹ face trimitere la cerințele tehnice pentru ambarcațiuni, astfel cum sunt prevăzute în ES-TRIN 2021/1. Comisia este împuternicită să actualizeze această trimitere din anexa II la directiva menționată conform celei mai recente versiuni a standardului ES-TRIN și de a stabili data de aplicare a acesteia. Prin urmare, ES-TRIN 2023/1 va avea incidență asupra Directivei (UE) 2016/1629.

¹ Directiva (UE) 2016/1629 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 septembrie 2016 de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară, de modificare a Directivei 2009/100/CE și de abrogare a Directivei 2006/87/CE (JO L 252, 16.9.2016, p. 118).

- (10) Este deci oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul CESNI, întrucât ES-TRIN 2023/1 va avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, și anume Directiva (UE) 2016/1629.
- (11) ES-RIS 2023/1 stabilește specificații și standarde tehnice uniforme pentru a sprijini serviciile RIS și a asigura interoperabilitatea acestora. Specificațiile și standardele tehnice din cadrul ES-RIS 2023/1 corespund specificațiilor și standardelor tehnice a căror adoptare este impusă de Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹, în special în următoarele domenii: sistemul de afișare a hărților electronice și de informații pentru navigația interioară; raportarea electronică a navelor; notificările transmise comandanților de nave; sistemele de urmărire și reperare a navelor și compatibilitatea echipamentelor necesare pentru utilizarea RIS.
- (12) Specificațiile tehnice pentru RIS se bazează pe principiile tehnice stabilite în anexa II la Directiva 2005/44/CE și iau în considerare activitatea depusă în acest domeniu de organizațiile internaționale relevante.
- (13) Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul CESNI, întrucât ES-RIS 2023/1 va avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, și anume specificațiile tehnice obligatorii adoptate în cadrul Directivei 2005/44/CE.

¹ Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității (JO L 255, 30.9.2005, p. 152).

- (14) Se preconizează că, în cadrul unei viitoare sesiuni plenare, CCNR va adopta rezoluții care vor modifica regulamentele CCNR pentru a include o trimitere la ES-TRIN 2023/1 și la ES-RIS 2023/1. Prin urmare, este totodată oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul CCNR.
- (15) Uniunea nu este membră nici a CCNR, nici a CESNI. Prin urmare, poziția Uniunii ar trebui să fie exprimată de statele membre care sunt membre ale respectivelor organisme, acționând împreună în interesul Uniunii.
- (16) Poziția propusă a Uniunii constă în adoptarea ES-TRIN 2023/1 și a ES-RIS 2023/1, deoarece ele facilitează nivelul cel mai înalt de siguranță în navigația interioară, urmăresc evoluțiile tehnice din acest sector și asigură compatibilitatea cerințelor aplicabile navelor, precum și compatibilitatea serviciilor de informații fluviale în Europa,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară (CESNI) în ceea ce privește adoptarea ES-TRIN 2023/1 și a ES-RIS 2023/1 constă în a fi de acord cu adoptarea acestora.
- (2) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comisiei Centrale pentru Navigația pe Rin (CCNR) constă în a sprijini toate propunerile vizând armonizarea regulamentelor CCNR cu ES-TRIN 2023/1 și cu ES-RIS 2023/1.

Articolul 2

- (1) Poziția stabilită la articolul 1 alineatul (1) este exprimată de statele membre care sunt membre ale CESNI, acționând împreună în interesul Uniunii.
- (2) Poziția stabilită la articolul 1 alineatul (2) este exprimată de statele membre care sunt membre ale CCNR, acționând împreună în interesul Uniunii.

Articolul 3

Se poate conveni asupra unor modificări tehnice minore ale pozițiilor menționate la articolul 1 fără a mai fi necesară o nouă decizie a Consiliului.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

Pentru Consiliu

Președintele
